外国人のための くらしと仕事の多言語相談会 in 千里

Multilingual Consultation: Living & Work

in Senri

Free consultations for daily life, employment, and labor issues.





職場の悩みや求職相談

職場での悩み事、仕事探しについて、専門機関の相談員がお話を聞きます。



FREE CAFE

無料のカフェスペースがあります。多言語スタッフと気軽にお話できます。



生活の相談

在留資格、生活、夫婦関係、子育て、教育など何でも相談できます。

参加無料・予約はいりません

2026.11.26 (木) 13:00-16:00

最終受付15:30

英語、中国語、韓国・朝鮮語、ネパール語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、フィリピノ語、スペイン語、ロシア語の通訳あり

会場：千里公民館（千里コラボセンター3階）

豊中市新千里東町1丁目2番2号⇒地図はこちら

協力：大阪府労働相談センター／豊中しごと・くらしセンター

主催：

とよなか国際交流センター

tel: 06-6843-4343

atoms@a.zaq.jp（水曜休館）

www.a-atoms.info/

共催：（公財）大阪府国際交流財団

【英語】
Multilingual Consultation in Senri: Living & Work
Date & Time: Thursday, November 26, 2026, 1:00 p.m. – 4:00 p.m.
Venue: Senri Community Center [SENRI COLLABO CENTER] 3F (1-2-2 Shinsenri Higashi-machi, Toyonaka City)
Fee: Free
Reservation: Not required (walk-ins are welcome)
About the Event:
Are you having trouble at work, looking for a job, or dealing with daily life issues? Professional counselors will be available to help you with employment, labor issues, visas, child-rearing, and other daily life concerns.
We also have a Free Cafe Corner where you can enjoy tea and chat casually with our multilingual staff.
Children are welcome! Please feel free to come with your family.
Contact: Toyonaka International Center
Phone: 06-6843-4343 | Email: atoms@a.zaq.jp

【ベトナム語】Tư vấn đa ngôn ngữ về Cuộc sống & Làm việc tại Senri
Thời gian : Thứ năm, ngày 26 tháng 11 năm 2026, 13:00 – 16:00
Địa điểm : Nhà văn hóa Senri [Trung tâm Senri Colabo tầng 3] (1-2-2 Shinsenri Higashi-machi, thành phố Toyonaka)
Chi phí : Miễn phí
Đặt chỗ : Không cần thiết đăng ký (Có thể đến trực tiếp)
Giới thiệu :
Bạn đang gặp khó khăn trong công việc, tìm việc làm, hay có vấn đề trong cuộc sống hàng ngày ?
Các tư vấn viên chuyên nghiệp sẽ hỗ trợ bạn về việc làm, vấn đề lao động, visa, nuôi dạy trẻ và các vấn đề về cuộc sống khác.
Chúng tôi cũng có góc cà phê miễn phí, nơi bạn có thể uống trà hoặc cà phê và trò chuyện vui vẻ với đội ngũ nhân viên đa ngôn ngữ.
Chào đón trẻ em , gia đình hãy thoải mái dân chúa đi cùng nhé.Liên hệ : Trung tâm Quốc tế Toyonaka (Toyonaka International Center)
Điện thoại : 06-6843-4343 | Email: atoms@a.zaq.jp

【中国語】面向外国人的生活工作咨询会
日期与时间： 2026年11月26日（星期四）13:00 – 16:00
地点： 千里公民馆［千里协作中心 3楼］（丰中市新千里东町1-2-2）
费用： 免费
预约： 无需预约（欢迎随时直接来访）
活动简介：
您在工作上遇到困难、正在找工作，或是面临日常生活中的烦恼吗？
专业咨询员将为您解答有关就业、劳动问题、签证、育儿以及其他日常生活方面的疑问。
现场还设有免费咖啡角，您可以一边喝茶，一边与多语种工作人员轻松交流。
欢迎带孩子参加！欢迎与家人一同前往。
联系方式： 丰中市国际交流中心（Toyonaka International Center）
电话： 06-6843-4343 | 电子邮箱： atoms@a.zaq.jp

【韓国・朝鮮語】센리 외국인을 위한 생활 및 노동 다언어상담회
일시: 2026년 11월 26일 (목요일) 13:00 – 16:00
장소: 센리 공민관 [센리 콜라보 센터 3층] (토요나카시 신센리 히가시마치 1-2-2)
참가비: 무료
예약: 사전 예약없이 당일 자유 방문
행사 안내:
직장 문제, 취업 활동, 또는 일상생활의 고민이 있으신가요?
전문 상담원이 취업, 노동 문제, 비자, 육아, 기타 일상생활의 고민에 대해 상담해 드립니다.
다국어 스태프와 편안하게 대화하면서 차도 즐길 수 있는 무료 카페 코너도 마련되어 있습니다.
아이 동반 환영! 가족과 함께 부담 없이 방문해 주세요.
문의처: 토요나카 국제교류센터 (Toyonaka International Center)
전화: 06-6843-4343 | 이메일: atoms@a.zaq.jp

【ロシア語】Многоязычная консультация в Сэнри: Жизнь и работа
Дата и время: Четверг, 26 ноября 2026 г., с 13:00 до 16:00
Место проведения: Общественный центр Сэнри [SENRI COLLABO CENTER], 3-й этаж (г. Тоёнака, Синисэнри Хигаси-мати, 1-2-2)
Стоимость: Бесплатно
Бронирование: Не требуется (можно приходить без предварительной записи)
О мероприятии: У вас возникли проблемы на работе, вы ищете работу или сталкиваетесь с трудностями в повседневной жизни? Профессиональные консультанты помогут вам по вопросам трудоустройства, трудовых споров, виз, воспитания детей и другим бытовым вопросам.
Также работает бесплатный уголок-кафе (Free Cafe Corner), где вы сможете выпить чаю и непринужденно пообщаться с нашими многоязычными сотрудниками.
Дети приветствуются! Пожалуйста, приходите всей семьей.
Контакты: Международный центр Тоёнака
Телефон: 06-6843-4343
Электронная почта: atoms@a.zaq.jp

【ネパール語】सेनरी बहुभाषिक जीवन तथा काम सम्बन्धी परामर्श
मिति र समय: बिहीबार, २६ नोभेम्बर २०२६, दिउँसो १:०० बजे देखि ४:०० बजे सम्म
स्थान: सेनरी सामुदायिक भवन (सेनरी कोल्याबो सेन्टर ३ औं तल्ला) (१-२-२ सिन्सेनरी हिगासी-माची, टोयोनाका शहर)
शुल्क: निःशुल्क
दर्ता/बुकिङ: आवश्यक छैन (सिधै आउन सक्नुहुन्छ)
कार्यक्रमको बारेमा:
के तपाईंलाई काममा समस्या छ, काम खोज्दै हुनुहुन्छ, वा दैनिक जीवनमा कुनै समस्या छ?
पेशेवर परामर्शदाताहरूले तपाईंलाई रोजगारी, श्रम समस्या, भिसा, बालपालन, र दैनिक जीवनका अन्य समस्याहरूमा मद्दत गर्न उपलब्ध हुनेछन्।
हामीसँग एउटा निःशुल्क क्याफे कुना पनि छ जहाँ तपाईं चिया पिउन सक्नुहुन्छ र हाम्रा बहुभाषिक कर्मचारीहरूसँग सहज रूपमा कुराकानी गर्न सक्नुहुन्छ।
बालबालिकाहरूलाई स्वागत छ! कृपया आफ्नो परिवारसँग निसंकोच आउनुहोस्।
सम्पर्क: टोयोनाका अन्तर्राष्ट्रिय केन्द्र (Toyonaka International Center)
फोन: 06-6843-4343 | इमेल: atoms@a.zaq.jp

【インドネシア語】Konsultasi Multibahasa tentang Kehidupan & Pekerjaan di Senri
Hari & Tanggal: Kamis, 26 November 2026, pukul 13.00 – 16.00
Lokasi: Balai Warga Senri [SENRI COLLABO CENTER Lantai 3] (1-2-2 Shinsenri Higashi-machi, Kota Toyonaka)
Biaya: Gratis
Reservasi: Tidak diperlukan (Boleh langsung datang)
Tentang Acara:
Apakah Anda mengalami masalah di tempat kerja, sedang mencari pekerjaan, atau menghadapi kendala kehidupan sehari-hari?
Konselor profesional siap membantu Anda terkait masalah pekerjaan, ketenagakerjaan, visa, pengasuhan anak, dan masalah kehidupan sehari-hari lainnya.
Kami juga menyediakan Pojok Kafe Gratis di mana Anda dapat menikmati teh dan mengobrol santai dengan staf multibahasa kami.
Anak-anak sangat مرحب (disambut)! Silakan datang bersama keluarga Anda.
Kontak: Pusat Internasional Toyonaka (Toyonaka International Center)
Telepon: 06-6843-4343 | Email: atoms@a.zaq.jp

【スペイン語】Consulta Multilingüe sobre Vida y Trabajo en Senri
Fecha y Hora: Jueves, 26 de noviembre de 2026, 13:00 – 16:00
Lugar: Centro Comunitario de Senri [SENRI COLLABO CENTER 3F] (1-2-2 Shinsenri Higashi-machi, Ciudad de Toyonaka)
Costo: Gratuito
Reserva: No requerida (Sin cita previa)
Sobre el Evento:
¿Tiene problemas en el trabajo, busca empleo o enfrenta dificultades en su vida diaria? Consejeros profesionales estarán disponibles para ayudarle con cuestiones laborales, de empleo, visados, crianza de hijos y otras inquietudes de la vida cotidiana.
También contamos con un Rincón de Café Gratuito donde podrá disfrutar de un té y charlar amablemente con nuestro personal multilingüe.
¡Los niños son bienvenidos! Por favor, siéntase libre de venir con su familia.
Contacto: Centro Internacional de Toyonaka (Toyonaka International Center)
Teléfono: 06-6843-4343 | Correo electrónico: atoms@a.zaq.jp

【フィリピノ語】Multilingual Consultation sa Senri: Buhay at Trabaho(Mayroon ding Tagalog interpreter!)
Petsa at Oras: Huwebes, Nobyembre 26, 2026, 1:00 p.m. – 4:00 p.m.
Lugar: Senri Community Center [SENRI COLLABO CENTER] 3F (1-2-2 Shinsenri Higashi-machi, Lungsod ng Toyonaka)
Bayad: Libre
Reserbasyon: Hindi kailangan (maaaring pumunta kahit walang paunang abiso)
Tungkol sa Kaganapan: Mayroon ka bang problema sa trabaho, naghahanap ng trabaho, o may mga isyu sa pang-araw-araw na pamumuhay? May mga propesyonal na tagapayo (counselor) na handang tumulong sa iyo tungkol sa paghahanap ng trabaho, mga isyu sa paggawa (labor issues), bisa (visa), pagpapalaki ng anak, at iba pang alalahanin sa araw-araw.
Mayroon ding Free Cafe Corner kung saan maaari kang masiyahan sa tsaa at kaswal na makipag-usap sa aming multilinggwal na staff.
Malugod naming tinatanggap ang mga bata! Mangyaring huwag mag-atubiling pumunta kasama ang iyong pamilya.
Makipag-ugnayan sa: Toyonaka International Center
Telepono: 06-6843-4343
Email: atoms@a.zaq.jp

【ロシア語】Многоязычная консультация в Сэнри: Жизнь и работа
- Дата и время: Четверг, 26 ноября 2026 г., с 13:00 до 16:00
- Место проведения: Общественный центр Сэнри [SENRI COLLABO CENTER], 3 этаж (г. Тоёнака, Синдсэнри Хигаси-мати, 1-2-2)
- Стоимость: Бесплатно
- Запись: Не требуется (можно приходить без предварительной записи)

О мероприятии: У вас возникли проблемы на работе, вы ищете работу или сталкиваетесь с трудностями в повседневной жизни? Профессиональные консультанты помогут вам с вопросами трудоустройства, трудовыми спорами, визами, воспитанием детей и другими повседневными заботами.
Также у нас работает бесплатное кафе (Free Cafe Corner), где вы сможете выпить чаю и непринужденно пообщаться с нашими многоязычными сотрудниками.
Дети приветствуются! Пожалуйста, приходите всей семьей.
Контакты: Международный центр Тоёнака (Toyonaka International Center)
- Телефон: 06-6843-4343
- Эл. почта: atoms@a.zaq.jp